



## TRIBUNALE DI GENOVA

## VERBALE DI UDIENZA

- art. 480 e segg. c.p.p. -

Il giorno: martedì 3 ottobre 2006 alle ore 9,25in Genova davanti a: 3 sezionePresidente: DELUCCHIGiudice: MINICIGiudice: CARTAcon l'assistenza del cancelliere: Felicia De Ritoche espressamente autorizzato, si avvale dell'Ausiliario tecnico Sig. Alessio Burchi  
per le registrazioni che inizia alle ore: \_\_\_\_\_

per la trattazione in pubblica udienza del processo N. 03306 05 nei confronti di:

PERUGINI ALESSANDRO - LIBERO non presente già cont. (2)assistito da: Avvocato SCOPESI GIOVANNI del foro di GENOVA di FIDUCIA pres.  
avv. in ist. PENDINI VITTORIO GENOVA "POGGI ANNA - LIBERA non presente già pres. (2)assistito da: Avvocato PRUZZO UMBERTO del foro di GENOVA di FIDUCIA pres.  
avv. Cesare d'uff. pres.DORIA ORONZO - LIBERO non presente già cont. (2)assistito da: Avvocato PISCHEDDA ENNIO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
avv. Carzelle d'uff.CIMINO ERNESTO - LIBERO non presente già cont. (2)assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA  
BERRE' ELENA ROMAavv. Curcuruto - sost. periti e esecutori

(1) ART. 162 D.L.v. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

PELLICCIA BRUNO

- LIBERO

non presente

già cont. (2) 2

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA

POLLASTRO FILOMENA ROMA

av. Cureurito sost. proli x entrante

GUGLIOTTA ANTONIO BIAGIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VACCARO A.

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Scodnik in sost.

VALERIO FRANCO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato IILARIA PASQUI

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. P. Pasqua sost. proli

MAIDA DANIELA

- LIBERA

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato PALIAGA LUCIO

del foro di VARESE

di FIDUCIA

av. Scodnik d'eff.

BRAINI GIAMMARCO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CONDIPODERO MAURIZIO del foro di REGGIO CALABR di FIDUCIA

av. Celaseo d'eff.

BARUCCO PIERMATTEO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VERCELLOTTI GIANNI del foro di CUNEO di FIDUCIA

FERRERO ALESSANDRO CUNEO

av. Celaseo d'eff. - entrante u

TARASCIO ALDO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. P. Pasqua d'eff

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

TALU ANTONELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SAVI STEFANO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Colsette bot poche

ARECCO MATILDE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato C. GRILLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Colsette bot poche in corso d'eff. pres.

PARISI NATALE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato PIETRO BOGLIOLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Scodnik d'eff

TURCO MARIO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Parisi d'eff

UBALDI PAOLO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato GIACOMINI GIUSEPPE

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Scops' d'eff. GENOVA corso d'ud. av. in pres. in bot. Opere

PISCITELLI MAURIZIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. av. Scodnik d'eff.

MULTINEDDI ANTONIO GAVINO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

iol x emblem'

(1) ART. 162 D.L.v. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

RUSSO GIOVANNI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

4

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

*eu Scodnik d'eff. x esibito*

FURCAS CORADO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

*id*

4

SERRONI GIUSEPPE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

*id*

4

FONICIELLO MARIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

*id*

4

AVOLEDO REINHARD

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

*id*

4

PINTUS GIOVANNI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

*id*

4

ROMEO PIETRO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

*id*

4

(1) ART. 162 D.L.v. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

MURA IGNAZIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

5

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA

BIONDI CARLO

GENOVA

av. Scodnik d'eff. + esecutori<sup>4</sup>

MANCINI DIANA

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRANZOSA PIERANTONIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Celesco d'eff.

SALOMONE MASSIMO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCOPESE G.

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

pres

GAETANO ANTONELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MASCIA M.

del foro di CHIAVARI

di FIDUCIA

av. Mario Rescica sost. procl

PIGOZZI MASSIMO LUIGI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCODNIK NICOLA

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

pres

AMADEI BARBARA

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato G.M. GALLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

av. Scodnik sost. procl

CERASUOLO DANIELA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SIMEONE ALBERTO

del foro di BENEVENTO

di FIDUCIA

av. Celesco d'eff.

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

INCORONATO ALFERDO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato AVITABILE ALFONSO MAR del foro di NAPOLI di FIDUCIA

av. Incarnato sott. prole

PATRIZI GIULIANO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato ROSSI VINCENZO del foro di PERUGIA di FIDUCIA

av. Schirik d'eff.

FORNASIERE GIUSEPPE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

pres

TOLOMEO FRANCESCO PAOLO BA - LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

pres

NURCHIS EGIDIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

MULAS MARCELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato IAVICOLI MARIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

av. Colasite d'eff.

AMOROSO GIOVANNI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO del foro di PALERMO di FIDUCIA

av. Schirik d'eff.

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

SABIA COLUCCI MICHELE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

7

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO

del foro di PALERMO

di FIDUCIA

*av. Scodnik d'eff.*

TOCCAFONDI GIACOMO VICENZ - LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VACCARO ALESSANDRO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

*av. Scodnik in sost.*

AMENTA ALDO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MARIO IAVICOLI

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

*av. Colzette d'eff.*

MAZZOLENI ADRIANA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato AMODIO ENNIO

del foro di MILANO

di FIDUCIA

BASSI MASSIMO

MILANO

*av. Russo d'eff. - enhance.*

SCIANDRA SONIA

- LIBERA

— presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato GUERCIO LAURA

del foro di ROMA

di FIDUCIA

*anche in sost.* CECON ALESSANDRO

GENOVA

*pres.*

ZACCARDI MARILENA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato IAVICOLI MARIO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

*av. Colzette d'eff.*

sono presenti:

il Pubblico Ministero Dr.

*Pebrussello / P. M. M. M.*

(delega n°

/ 2006

) (1)

(1) ART. 162 D.L.v. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

sono altresì presenti le seguenti altre parti:

assistit\_\_\_ e difes\_\_\_ da:

(3) \_\_\_\_\_

Prof. Avv. /  
P.C.

v. fgl. al

Fatto l'appello del\_\_\_ person\_\_\_ offes\_\_\_, de\_\_\_ testimon\_\_\_, dei periti, interpreti e consulenti tecnici, si dà atto che \_\_\_\_\_

Il Giudice controlla la regolare costituzione delle parti.

(4) \_\_\_\_\_

(3) Indicare le generalità

(4) Eventuali rilievi in ordine alla costituzione delle parti e provvedimenti conseguenti.



## RESPONSABILI CIVILI

MINISTERO degli INTERNI

MINISTERO della GIUSTIZIA

MINISTERO della DIFESA

Avv. G. NOVARESI

Avv. M. PUGLIARO

non presente

non presente

\*\*\*\*\*

### AVVOCATO

### PARTE CIVILE

1) Avv. AUDITORE è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DI BIASO

2) Avv. AGUSTONI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

HALDIMANN

3) Avv. BALLERINI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

SESMA GONZALES

4) Avv. BIGLIAZZI non presente  
sost. proc. Avv. Pesaggi

DE VITO  
PASOLINI  
SCHMIEDERER

5) Avv. BREZIGAR non presente  
sost. proc. Avv. Pesaggi

MARCHIO'

6) Avv. CAFIERO non presente  
sost. proc. Avv. Cuglio

HINRICHS  
HUBNER

7) Avv. CANESTRINI non presente  
sost. proc. Avv. Taddei

BENINO Claudio  
HOGLUND  
RUBER  
OLSSON  
SVENSSON

8) Avv. CARANZANO non presente  
sost. proc. Avv. Pesaggi

BERSANO  
SANTORO

9) Avv. CASADEI non presente  
sost. proc. Avv. Taddei

MANGANARO

10)Avv. CASAGRANDE (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

13  
ARRIGONI  
BENETTI  
LAURIOLA  
REPETTO  
ZINCANI

11)Avv. COSTA (non) presente  
sost. proc. Avv. Guigler

MARTENSEN

12)Avv. CRISCI (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

AMODIO  
CALLERI  
CROCCHIANTI  
DE MUNNO  
DELLA CORTE  
MOROZZI  
MORRONE  
PIGNATALE  
TABBACH

13)Avv. D'ADDABBO (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BATTISTA  
BISTACCHIA  
DE FLORIO  
GRIPPAUDO  
TANGARI

14)Avv. D'AMICO (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

AVENI Simone  
PERRONE

15) Avv. DI SANSEBASTIANO (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DEVOTO

16)Avv. DOZZO (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ROSSOMANDO Angelo

17) Avv. FAURE (non) presente  
sost. proc. Avv. Busoli

PATZKE

18)Avv. FERRARI (non) presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

MAFFEI

19)Avv. FIORINI (non) presente  
sost. proc. Avv. Busoli

WAGENSCHIEIN

20) Avv. FOSSATI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BRAUER  
ZEUNER

21) Avv. FRISONE non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ARECCO

22) Avv. GAMBERINI non presente Pessier  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DORING

23) Avv. GIANNELLI non presente Pessier  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ALFARANO

24) Avv. GRILLO non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

CAIROLI

25) Avv. GUIGLIA l presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

GATTERMAN  
KRESS  
ZEHATSCHEK

26) Avv. HOFFMANN non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

NATHRATH

27) Avv. INSABATO non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

CAMANDONA

28) Avv. LAMACCHIA non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

FORNAISIER  
ROSTELLATO

29) Avv. LAMMA non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ARCULEO  
FERRAZZI  
MANGANELLI  
VALGUARNERA  
GAGLIASTRO

30) Avv. LERICI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BONNECASE  
LE BOUFFANT  
VIE VALERIE  
DUBREUIL

31) Avv. LUNGARINI non presente Pessier  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

LUNGARINI Fabrizio

- 32) Avv. MALOSSÌ è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ HERMANN
- 33) Avv. MALTAGLIATI non presente  
sost. proc. Avv. Conti AZZOLINA  
SCHENONE  
DI PIETRO
- 34) Avv. CONTI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ FASSA (madre DI PIETRO)
- 35) Avv. MENZIONE non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BENINO Andrea  
DELFINO  
GHIVIZZANI  
MERLINO  
ISERANI  
MASSAGLI
- 36) Avv. MICALI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ SUBRI
- 37) Avv. MIRAGLIA R. non presente  
sost. proc. Avv. Passeri BERTI
- 38) Avv. MIRAGLIA M. non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ ALLUEVA
- 39) Avv. MOSER è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ WEISSE
- 40) Avv. MULTEDO non presente  
sost. proc. Avv. Tardelli LUPI  
BARRINGHAUS
- 41) Avv. NESTA non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ D'AVANZO
- 42) Avv. NOVARO non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ CHICARRO  
ENDER TALINE  
FRANCESCHIN  
GRAF  
LARROQUELLE  
LAVAL  
OTERO BALADO  
PERCIVATI  
BERTACCHINI  
FLAGELLI  
JAEGER

43)Avv. PAGANI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BARTESAGHI GALLO Sara  
BLAIR  
BUCHANAN  
DOHERTY  
MC QUILLAN  
MOTH

BARTESAGHI Enrica (madre Sara)  
GALLO (padre Sara)  
GANDINI (madre di Giovannetti)

44)Avv. PARTESOTTI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

PARTESOTTI Giorgia

45)Avv. PASSEGGI l presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

KUTSCHKAU  
SAMPERIZ  
VOON UNGER MORITZ

46)Avv. PASTORE non presente  
sost. proc. Avv. Giorgia

SCHATTI  
DUMAN MESUT  
GOL SUNA

47)Avv. PINTO non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ROSSOMANDO Massimiliano

48)Avv. PORCILE l presente in consol'id.  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ANERDI  
BUSSETTI  
DI MADDALENA  
RUGGIERO

49)Avv. ROCCATTI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

NEBOT

50)Avv. ROSSI non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

GALLOWAY  
TREIBER

51)Avv. ROVETA l presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BORGIO  
CARCHERI Alessandro  
CARCHERI Gabriele  
DIONISI

52)Avv. SABBATINI non presente  
sost. proc. Avv. Pasquini

GUIDI

53)Avv. SACCO/non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

17  
GIOVANNETTI

54)Avv. SANDRA/non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

SCALA  
SCHLEITING  
TOMELLERI

55)Avv. SODANI/non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

MENEGON  
SPINGI

56)Avv. STRAMINIONI/non presente  
sost. proc. Avv. Persico

PERSICO

57)Avv. TADDEI e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

LACONI  
CUCCADU  
IGHINA  
PASSIATORE  
PFISTER

58)Avv. TAMBUSCIO e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

LORENTE  
BALBAS  
BRUSCHI  
DIGENTI  
FELIX MARQUELLO  
MADRAZO  
MORET

59)Avv. TARTARINI/non presente  
sost. proc. Avv. Busoli

CUCCOMARINO  
SCORDO  
BROERMANN GROSSE  
HAGER  
HEIGL  
WIEGERS  
ZAPATERO

60)Avv. TRUCCO/non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BODMER  
LUTHI

61)Avv. VANO non presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

NOGUERAS CHAVIER

Pratichamente il Presidente della  
lettura del calendario delle  
udienze per il 2007 dovrebbe  
cofinare la pr.

I difensori degli imputati off.  
presenti in aula dichiarano  
di aderire all'estensione delle  
udienze indicate dalla Giunta dell'Unione  
della Camera Penale per i pp. 11-  
12 e 13 ottobre.

I difensori di P.C. si ramano.

Il P.M., pulm., in riferimento  
all'aula delle feste Heigl  
Thirion chiede di vengono apposte  
le dichiarazioni e art. 512 bis c.p.p.,  
in quanto regolarmente etarra,  
ne ha dato conferma anche il  
feste (Hirz <sup>Habner</sup> <sup>Isbray</sup> <sup>Chismeyer</sup>) all'ud. del 2/11 -  
conferma della stessa, ed essendo  
Chadine, Thirion e Chadine che  
verge della lettura delle dich. n.  
per il 18/3/02.

L'avv. Alessio si oppone non  
ritenendo sussistenti i presupposti.  
Cfr. art. 151 c.p.p. e 152 c.p.p.  
Il dif. di P.C. si ramano alla volontà

de P.D.

Le Tribunal a réservé de  
décider.

Le P.D. produca fusiofusio  
sull'ent. 512 b's cu.

~~Le~~ present per le protie  
fornire a dott. Danilo Brod  
(ex. Pruss)

E' presente l'interprete Dune  
Germes Brod.



## CALENDARIO UDIENZE DEL PROCESSO A CARICO DI PERUGINI +44

ANNO 2007

8, 9, 12, 15, 16, 19, 22, 23, 29, 30 **gennaio**, ore 9,00;

2, 5, 6, 9, 12, 13, 26, 27 **febbraio**, “;

2, 5, 6, 9, 12, 13, 19, 20, 23, 26, 27, 30 **marzo**, “;

2, 3, 13, 16, 17, 20, 23, 24, 27 **aprile**, “;

4, 7, 8, 11, 14, 15, 18, 21, 22, 25, 28, 29 **maggio**, “;

1, 4, 5, 8, 11, 12, 15, 18, 19, 25, 26, 29 **giugno**, “;

2, 3, 6, 9, 10, 13, 16, 17, **luglio**, “;

17, 18, 21, 24, 25, 28 **settembre**, “;

1, 2, 5, 8, 9, 15, 16, 19, 22, 23, 26, 29, 30 **ottobre**, “;

5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 26, 27, 30 **novembre**, “;

3, 4, 10, 11, 14, 17, 18, 21 **dicembre**, “;


Fatta salva la possibilità di eventuali udienze straordinarie, ove se ne presentasse la necessità

Genova, 2/10/2006

Il Presidente del Collegio III Sez. Penale



Depositate in udienze  
il 3/10/06





## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il testi ex art. 197 b's c.c. richiesto  
da L. B.N.

Sig. Wesox Tanga

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde WEISSE TANJA - n. 23.9.1978  
ed Amburgo - estr. del dr. L. Rosen per

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2)

Prelimin. di B.N. in p.t. riguarda dir. d'ordiv.  
2° parte della produzione generale  
fa' depositare ed esibire il  
verbale intern. 25/7/01 GIP e verbalmente  
6/3/02 a referto, che le donne  
di Amburgo al fine di far  
coincidere di esse stesso sono  
stati dati finora di cui art. 64  
c.p.p. e r.p.

Esame P.M. di Tanga  
AdA si zero deve essere per  
che le donne di Bolzano  
Ero nelle tende di Bolzano  
sono state condotte a Bolzano  
e Bolzano.

Ero ce l'1 d' notte - Ero  
buio.

sono state combinate con una combinate  
della felice. C'erano altre persone ma  
non le conoscevo.

Ho conosciuto + tardi una donna di  
Berlino di nome Kaufmann Kristin  
(ungherese)

Alcuno dovuto spiegare che un po' di  
d'ore in un'altra e fu felice + i  
capelli in gelizolo mi ha fatto  
vedere un solo dovuto metterci  
un muro con le braccia alzate.

Il QT è antistato, anche se fosse  
le fantime delle cose.

ADD Nella un'altra i plasto an-  
noio le diure blu, me e  
Bolseneto Tardo + le maffer  
parte di x finge.

Il plasto calò chi mi ha  
fatto + i capelli non era in  
un'altra e aveva l'unghia  
perforata.

Avevo i capelli lunghi - (unghie)  
ADD Durante il tempo delle

un'altra fino al muro in  
che sempre fanno + i capelli  
se ha perduto lo ha fatto in  
fatto espresso i in il piano me  
non ho ceft

Dopo il mio visto e segue parlare  
che un po' in tedesco.

Lo visto all'interno (unghie)  
Faccia conto il muro e  
man' addate in piedi  
fatti più stati podestano

All'interno mi sono dovuto mettere nel  
corridoio con le mani alzate contro  
il muro e sono state perquisite due  
mie fecciate.

Ero più o meno e nudo  
Ero con le mani alzate contro  
il muro e gambe divaricate  
Le fecciate ero in diverse gruppi  
Avevo un marsupio con carta d'identità  
e il prossimo universitario e il con-  
ferimento e debbano essere in un recinto  
di carta.

Alle fine non ho recuperato il mio  
passaporto univ. perché è stato buttato  
nel cestino e anche della pastiglia  
Contro il mal di testa.

Ho recuperato le altre cose.

Sono del università in polemica e  
senza ancora non ho recuperato.

Per dopo sono state condotte e in  
una delle celle in fondo e  
sono passate tra due file di  
fecciate e arrivate ho potuto  
vedere che un uomo di univ  
portato davanti a me davanti  
Cale - (univ)

I fecciate di stiano ai lati  
del corridoio erano in diverse e  
mi hanno dato poco fatto ppe.

Ho fatto diversi processi attraverso  
questo corridoio e pensavo sempre  
nelle stesse posizioni.

Io, non sono stato ferito  
ma non ho visto e fatto  
fatti non me hanno dato delle urine  
provenire dalle celle e mi si

Stato responsabile di miei amici di  
Amburgo che può dei pazzi in  
Corrado - (Vignone)

Se alle era e da in posto e c'erano  
fa' delle persone. (Vignone)

Ho ricevuto da Cole.

Stanno scrivendo storie un'ora e mezzo  
per in queste persone sono per  
muoverci e per c'è stato concorso  
di obbligarli la breccia e far di  
muoverci in alto e in basso alle  
donne e piano è stato concorso di  
adatti.

Ho cambiato ella, credo due in  
tutte.

Poi che alle credo per tutte  
che mi disse fel. fruit.

In queste 2<sup>e</sup> alle c'erano solo donne  
e non abbiamo dovuto mettere conto  
o meno me c'è stato concorso di  
adatti e adatti.

(Vignone)

Non ho visto direttamente me ho  
stato nelle città di nuovo  
espresso dei felicitati come a ritmo  
ricordo e delle idee e sospiri -  
e c'era felicitati in altre di  
frustra.

Mi sembra che fatto sempre dire  
per. per c'era differenza nelle  
qualità di loro.

Se poi autorizzato, anche alle  
testi l'album fotografico delle due  
Teste. Il resto di aver individuato  
2 tipi di impatti per non

sono H. Curstine : C3) e D2)

Ricordo anche il problema nero.  
Just poliziotti stavano fuori delle  
celle e a volte entravano.

Nelle I celle sono entrati e  
Correpper le passavo e così e  
peraltro in giro e prendo di  
tumori curioni; facevano verso come  
di "pollo", e lì in è stato solo  
della cagna me dopo aver saputo  
ho fatto bene.

Durante le mie permanenze  
ho avuto da mangiare solo  
nelle ferole formate d'olivera,  
me solo 2 biscotti e da bere l'ho  
avuto prima d'olivera un po  
di olio, me era sopra del  
tubetto, calda e aveva gusto  
di mare.

I biscotti li hanno portati al  
poliziotti in due copie  
le due celle in cui sono state  
avute una facile farsa  
con infornate e faceva freddo  
Nelle I celle non hanno potuto  
coperte, nelle II celle dove mi hanno  
solo con donne che sono state  
le 2 del mattino e hanno potuto  
le coperte di lana spida come,  
pessavano e ci erano delle macie  
di sangue.

Erano merda in parte  
rossa e grigia e marrone.  
Le I celle non ho potuto

obovinu + nulle e nelle secondo  
notte e venuta una poliziotta dandoci  
dei pruriti stati posti una x una per  
fare una lista x co' c'le fu o  
fame pilli purpureo di c  
avrebbe potuto o stuprate  
(Ungue)

Io sono stata molto curata met-  
tendo e non ho più dormito  
perciò fuori c'ho avuto meno un  
al ho avuto un po' di illi ero  
stabilita.

Ho conosciuto diversi donne  
Miriam e Teresa e Rosales,  
e una di Berlino le quali nelle  
scuole e' stata molto fedele  
specie nelle bocce, sanguinare e  
fame molto.

Io ricordo nelle 4 celle -

Pompona ed e' stata consolata  
da diverse persone

Crudo di gelia ricordo dell  
pastore autolofici de una classe  
bianca ma non sono molto molto  
Ere in barba -

Non si e' qualificata sus-  
ha detto di che medico -

Ho chiesto di andare in bagno  
e dopo pochi minuti sono stata  
accompagnata ma non c'era  
né carta igienica, né essubent  
e' le accompagnata una poliziotta  
donna.

Una volta le porte era bene aperte



e la 2<sup>a</sup> volta di nuovo.

Altri otto persone hanno chiesto di andare in bagno e venivano portate ma non subito - in pratica nelle 7 volte l'ora c'era più lunga. Avevo chiesto degli assorbenti e solo nel corso della domenica terzo pomeriggio ho avuto gli assorbenti: forniti da una poliziotte. Le hanno chieste diverse donne e probabilmente a via dello shock e molte donne si sono coperte il petto.

Sei erano chiesti in inglese ma molte parlavano in italiano. Mr. G. ha avuto conobbe in un altro edificio e l'istitutrice in domenica pomeriggio ha accompagnato una poliziotta credo in divisa che ogni tanto vedeva qualcuno in civile. Dopo sono state riportate in cella e ho visto parlare in carcere lunedì verso mezzogiorno.

Ho annunciato che insieme ad una altra - non ricordo il nome.

Ho parlato un poco ma non ricordo la visita del medico lunedì mattina verso le 9 e mi pare; le stanze era sul lato ds., non c'era quasi nulla; sulle mura c'era una specie di tenda e cambrus ed entravo e uscivo e ho visto sul lato ds. dietro una scrivania. Anche prima locali vuoti.

due foliole in diverse grappe, e  
però me e il medico.

Crudo di me delle due foliole  
con i capelli originali, mi ho detto  
in inglese "poplar" e il medico.

Il medico era soluto, poteva  
avere 50-55 anni, i capelli scuri,  
un viso tondo e robusto.

Non si è mai alato - Era  
distante da lui ed un medico  
l'uomo.

Le foliole mi dice di poplar  
e un suo messo ad una distanza  
di 1 mt dal medico e lui mi  
ha fatto delle domande nella  
mia lingua. Crudo, in inglese.

Io non volevo poplar e l'ho  
detto in inglese, me nessuno mi  
ha risposto e allora mi sono  
spogliato.

Le foliole era molto espressive  
e sporcate e ha preso il mio nome  
e l'ha buttato in un cestino delle  
spazzature.

Mi sono spogliato dietro le tende  
ma non era facile.

Crudo di le parte forse diversa.  
Quando mi sono girato il medico  
ha visto che avevo un grosso tumore  
sulle cosce, non ha detto  
nulla, ha fatto solo sparo e  
crudo di altra parte qualcosa.  
Volevo vedere se lui il bot  
e prima doveva prenderlo.

mente -

Per mi sono vestita

Non ho avuto una vita vera e  
propria, non si ha ascoltato e  
non mi hanno dato le persone.

Non so se sono state prese e misurate  
sono alte 1,68 e all'epoca pesavo

57 kg -

Per me hanno fatto frangere un  
foglio ma non sono sicure se  
l'avvenimento nelle stanze del  
mexico o di fronte -

Credo forse 1 o 2 fogli scritti  
in italiano e non capivo niente  
e ho chiesto cose e forse scritto me  
nessuno mi ha risposto -

Ho frantumato e piovuto -

Nessuno mi ha spiegato perché  
ero stata arrestata -

Perché avevano detto che ci avrebbero  
liberati e poi che ci avrebbero

Ho detto di avergli le mie famiglie  
ma non l'ho potuto fare  
non abbiamo avuto contatti con  
nessuno ma solo quando eravamo  
a Roma

Non ho mai dichiarato e Bolzano  
di non voler andare a New York  
e il Consolato

Il PA autorizzato anche per

doc 160605 / 16/000668/

Testi - qualche foglio non che  
finito / un po'

Il presidente.

ADD oltre al medico non erano  
alt' uomini nelle stanze  
sono morte tutte davanti al  
medico ce 5 m.

Il Prof.

ADD non può in grado di copri

il Prof.

Il Prof. andava a vedere gli altri domo Prof.

- Tot 1: E Rite -

Tot 2 Kristin

Tot 3 E Anne Talt.

Tot 4 parte e William di  
Flamenco

Tot 5 parte e William di  
Pulchre.

Tot 6 - Howard

Tot 7 - parte i Talt e  
Flamenco.

- Compresa

→ Il Prof. aveva detto che non c'era  
Balsano

Dr. L. Taper x B.C.

ADR: Ho visto quella parte  
in quei giorni due giorni.

Ho dovuto venire all'altro  
di una psicosi e anche eff. lo ho visto.

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il Teste ess'off richiesto  
dal P.M.

Sig. HERMANN Jean

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde Hermann Jean u 13/10/1978 a  
Marburg, Veste - ess'off Jean Robert

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2)

Il P.M. esibisce verbale di int. davanti al  
GIP del 25/7/01 e verb. x rog.  
21/5/02 per far constare di aver dato  
gli avvisi ex art 64 e seg.

Teste assistito dall'avv. e. Moloni.

Ad P.M. debbesse permesso

Sono stato condotto a Bolzaneto  
con un'auto. Ero stato nelle  
perole Dica dove sono stato picchiato  
Da lì condotto in Ospedale dove  
sono stato arrestato

Dall'Ospedale sono stato costretto  
a recarmi a Bolzaneto dopo aver  
chiesto più volte di essere messo  
in contatto con la mia relazione  
dato che sono un addetto alla Stampa  
Avevo fatto alle Teste dove lo ricevevo

un colpo e mi hanno dato i punti.  
Non avevo altre ferite ma avevo  
acchiusa nella fascia e le erano  
garfie per punto.

Sono stato condotto a Bolzano in  
più settimane.

In auto ero insieme ad uno spagnolo  
che era con me. Quella in ospedale  
Credo che si chiamasse Taler o Taler  
e lo conoscevo.

Ricordo che avevo un braccio e  
una gamba inferoti. Anche  
parte del busto era inferoti o  
ferito.

Avevo più o meno la mia età:  
pochi capelli, come me, bruni.

In auto c'erano due funzionari  
di Polizia con la divisa blu.  
Erano un uomo e una donna.

Ad In auto il rapporto spagnolo  
era particolarmente addosso. Le me  
ci avevano proibito di parlare  
nel traffico.

L'autista dell'auto aveva i capelli  
bianchi con un orecchino. Parlava  
tedesco e ci ha proibito di  
parlare tra noi parlando in  
tedesco.

Il viaggio è stato veloce.  
La caserma era un edificio patto e

verso davanti c'era un poliziotto.  
Sono stato condotto verso la poliziotto  
Da una parte c'erano altri due  
arrestati. Ho e lo spavaldo giravano  
sulla destra della scala, loro  
a sinistra.

Gli altri due erano lì in piedi col loro  
rivolto verso di noi con braccia e  
gambe in posizione normale.

Vi erano tre più 8 e i 12 poliziotti  
camper. I due che ci avevano  
accompagnato.

Ricordo anche loro con le divise  
bianche. Non so se fossero dello  
stesso corpo ma non conoscevano.

Appena scesi il poliziotto che  
era in auto ha iniziato a parlare  
di me.

Ho capito che parlava di me  
perché già in ospedale mi  
ero accorto di avere in pantaloni  
sporchi (e il poliziotto era già  
in ospedale) e non mi avevano  
dato l'indumento pulito e quando  
siamo arrivati a Bolzano.

Lo stesso raccontando quanto mi  
era successo e facendo posti improvvisabili  
ho potuto solo parlare un po'.

calzoni con la corte fiera

Nel passato ho sentito i poliziotti  
aver ho visto che quest. a loro  
veniva davanti agli arrestati  
facendo il solito rumore  
hanno detto "A-H-Her" e altro  
che, però, non ho capito.

Alle h. 12 si sospende l'udienza  
per consentire agli Assoc. di  
partecipare all'assemblea indotta  
dall'ordine -

L'udienza riprende alle h. 13,00  
con la prosecuzione dell'assisa  
del Teste Hermann

Alle h. 13,15 l'udienza riprende  
con l'audizione del Teste Hermann

Ad lui sembra di ricordare che i  
due arrestati, di mezzogiorno, abbiano  
rifatto lo stesso solito.  
Poi i poliziotti sono venuti verso  
di me. Tra cui quello con i capelli  
neri. Uno che penso avesse il  
comando, aveva una fucila in  
mano: c'è venuto ad ordinare,



mi ha fatto più volte, un pezzo di  
croce sulla guancia con la mano  
parlava, parlavano ma per tanto  
intercalava parole in inglese ed in  
tedesco. Gli altri urlavano contro  
di me.

Anche lo sguardo che era con me  
è stato ripetuto ed perennemente  
ho dovuto poi ripetere fra in  
italiano e dovuto dire che è lo  
Stato? Lo Stato è la polizia.

Ho sentito la parola Hussolui e ho  
sentito credo causare iniezioni  
al fascismo.

Confermo, anche se ora non ricordo  
con precisione che il senso delle  
parole che mi venivano fatte  
ripetere, come in un fioco, era  
riferito al fascismo.

Ma questi poliziotti c'era quello con  
i capelli neri e lo stomaco  
che era in auto.

Poi mi hanno fatto salire le scale  
e nell'atrio mi hanno fatto  
mettere contro il muro.

Il Presidente autorizza il P.M.  
e l'ispettore al teste la piantata  
de' luoghi.

Entrando ho visto che c'erano  
altri arrestati.

Ho salito le scale con un passo  
dietro lo sguardo e in modo  
piuttosto violento.

gli hanno fatto mettere faccia al muro  
e poluke divisiaste. Avevano  
Tutti, nello stesso, hanno preso le  
stesse posizioni

Dopo abbiamo dovuto smontare le  
tasche e togliere iacci della pancia.  
Le nostre cose le abbiamo  
dovuto mettere in una busta su  
cui ho scritto il mio nome.

Dopo queste procedure sono stato  
preso da dietro per i capelli.

Il poliziotto mi ha spinto verso  
il basso e ho dovuto percorrere  
il corridoio in quel modo.

Sono dolorante. Ho costantemente  
avvertito colpi. La testa del poliziotto  
che mi conduceva.

Le divise del poliziotto che mi  
conduceva era sempre blu.

- Sublime il cancell. F. De Rita.  
Non ho avuto piacere di dire di  
mi colpevole (un po')

Erano quelli che erano prima all'otto  
e sono stato portato in una cella, le  
giunghiere sulle in entrata.

C'era una fra delle persone dentro e  
ricordo diverse persone, ca 20.

Quando sono entrato erano seduti.  
Sono rimasto seduto un'ora e  
poi un poliziotto che parlava una cosa  
e ha indicato i miei nomi. Era  
un olivaceo blu. (un po')

Le braccia mi facevano veramente  
male e controllavano che nessuno

obbligate le braccia e si procurano a  
 faceva scivolare delle pichavano  
 e con volute mettevano le braccia  
 su - Ho ricevuto anche delle gambe.  
 All'inizio c'erano infatti finiti: black  
 block basket e nominavano spesso  
 Carlo Giuliani.

In queste celle c'era una finestra  
 vetri con inferriate e i poliziotti che  
 fuori sorvegliavano e intrattenevano effetto  
 alle finestre. (V. ripre)

Avevano diversi diversi (come si  
 fatto allo zoo perché arrivavano  
 diversi poliziotti con diversi diversi  
 Alcuni avevano bevute in testa, rappre-  
 senta normale bevute che portano mano  
 sono in cella, sono stati fantasma  
 ora in queste celle.

Erano bevute scuri: blu, verdi.  
 De fuori ho sentito dei canti.

Quelli fuori cantavano delle can-  
 zoni, io non le comprendevo e  
 alcuni italiani che erano in celle  
 avevano che cantavano canzoni  
 ferite. Lo hanno detto in inglese  
 e tedesco. Ho chiesto di andare in  
 bagno anche perché avevo il problema  
 dei pantaloni sporchi e l'ho chiesto  
 più volte ai poliziotti che erano  
 davanti alle porte, erano in  
 divise blu.

Sono stato sempre accompagnato ma  
 non sempre si poteva andare e ho  
 dovuto aspettare, perché erano in 20

che volevano andare e che facevano solo 1  
ora volte

Le venne girata con la testa verso il  
basso e ogni volta che passavo nel cor-  
ridoio i poliziotti mi facevano alzare  
le mani e facevano lo sgambello.

A me e ancora le altre persone  
mi lo hanno raccontato di come  
subito la stessa cosa.

Io di una situazione di una donna  
è fermata dal basso facendo  
fatti la dovuta spiegazione, visto il  
poliziotto e per il suo bisogno  
con la porta aperta.

Era una donna inflex per i 25 e 30  
anni. Non sapevo riconoscerla.

Ho avuto infatti: bastardo-black  
block.

Ho dovuto fare i miei  
bisogni con la porta aperta. All'uscita

non ho potuto prendermi nulla non  
c'era carta spina e non ho potuto

andare neanche al lavandino, solo nel  
pannello un poliziotto lo permesso

di fare vedere un po' di miei piedi  
lari sotto l'aspette e me guardavano

sempre. Vedeva se piaceva ai carabinieri.  
che si davano il fumo (o ugro)

→ Il PT, autorizzato mentre al test  
il fascicolo degli di W.

Test, erano le uniformi del tipo  
A1 o B2 però quello di cui

ricordo c'è che c'erano le scritte  
"Carabinieri" e "polizia".

→ Erano due tipi simili a C2 oppure D2

me russe probato vero, pusti ultime le  
ho viste alle xre e penso ~~na~~ fossero  
polizie punit. giudici a lo Comu d'uso.  
C'è stato un cambio di turno e hanno preso  
il posto degli altri.

Non lo so se quello che mi ha accompagnato  
aveva le serbe "polze" o corse.

Aglielo ho fatto vedere il mio problema  
e l'ho detto in inglese che volevo per-  
l'armi un po' (v upne)

Mentre sto a Belgrado verso la  
missione ci hanno dato una facoltina  
frammenti di muro da far venire ancora  
più forte - Erano 4 + tutte le celle.

Acqua niente - (v upne)

De mangiare solo alle tre me più  
ci hanno dato più da bere. Ricordo  
questo piatto che ho fatto de mangia  
in un secchio di plastica e ricorrendo  
dei panini con il salame e ricorrendo  
di d'ora che non aveva nulla altro  
il buddista spiritualisti ne c'era solo  
quello de mangia - lo ho detto  
in inglese. Erano ce 15 panini  
e prima ofono ne ha avuto un  
po' e i vegetariani hanno fatto  
cambio salame con il pane.  
(v upne)

Ho avuto l'impressione di far del  
lutto erbivoro - Eravamo dentro  
il piatto e tutti a volte facevamo  
confusione e disturbavano l'ordine per  
della paura o facendo molto  
come il muro di ficcare.

Non ho potuto dormire anche perché  
ci facevano spesso e subito e se  
per vedevano che qualcuno stava  
addormentarsi lo svegliavano e  
colle - Conosco diverse persone nelle  
celle - Conosco Anne K. —  
picchi e Berlino che le una come  
d'ora - (V. r. p.)

Avevo tutti i denti rotti davanti,  
avevo un appetito orribile con la  
fatta paura, sanguinaria e  
all'inizio abbiamo cercato di vedere se  
c'era assistenza medica e non ce  
n'eravamo nulla. Io commentare molto

e abbiamo cercato in tutti i modi di  
farci vedere da un medico (V. r. p.)

Però nessuno poteva dare un medico  
Anche ci doveva dare in piedi come  
tutti gli altri - (V. r. p.)

Vicino a me era Joseph Tourette e K. —  
(V. r. p.) non li conoscevo prima.  
(V. r. p.)

Ricordo anche Hubner Tobias. (V. r. p.)

ADQ He parlavo più o meno con  
me per lo studio che ero un formalista  
e che volevo parlare con un avv. e  
ci si è aperto il mio io.

È avvenuto nel pomeriggio di domenica  
Era un poliziotto in borghese ex  
è venuto spesso in celle (V. r. p.)

Quello che aveva detto tutto in inglese  
in qui esso c'ha capito

C'è stata la procedura di Joluff.

~~James~~ C. hanno fatto usare un

per uno delle celle e due stato accompa-  
gnato da un poliziotto con la testa coperta  
e due entrato in una palestra -  
(v. r. p. n. e.)

Sono stato venuti da altri 1 con  
voluntà sono stato obbligato e frangere  
io le preso le mani e con fist  
mi le dato che non frangere  
nessuno nel fucile - (v. r. p. n. e.)  
Le procedure era volente e io ho  
dato spara di colpo telefonare

Dopo queste operazioni sono stato accom-  
pagnato in celle - (v. r. p. n. e.)  
Sono stato un paio d'ore per cui  
stato un cambio - (v. r. p. n. e.)

Nelle celle avevano fatto a ell'ora  
disto della parte degli H. - Era fatto  
3 - ho un pezzo di un come preso  
della cella - (v. r. p. n. e.)

Nelle volte ci hanno fatto uscire (v. r. p. n. e.)  
il medico e stato prima dell'identificazione  
sono stato portato da un medico  
ma non a fare un medico.

Avevo queste feste in testa e stato  
mali - Era nel primo pomeriggio  
(v. r. p. n. e.)

C'era un uomo che si era rivolto verso  
di me e he detto per avere o no  
gli ho mostrato le foto d'andato di  
mi faceva male e he obbene esser  
più forte.

Però non mi ho troppa con  
Capelli sem' non le preso in curde-  
visione le cose. Avevo un cane

Gomez non è profeta. Avevo 45/55 anni. Io ero volato verso di me ma non ero preoccupato delle una parte, un'ho detto di Hephermi e un' ho parlato di cap a piedi e poi ho iniziato a parlare i miei fratelli che parlavano da tutte le parti il mio paese e un'ho detto che avevo dei problemi con la mia sessualità. (V. upne)

Io non ho visto la connessione con la mia festa.

Non ho lamentato fin ai fratelli, ho lamentato solo la festa delle feste. Io non volevo mai dire Hephermi e loro mi ha obbligato.

Per più fratelli nella vecchia cella solo 1 volta sono stato in quelle stanze. (V. upne)

Sono stato al posto di fiondo verso mezzanotte sono stato portato da polizia in una stanza loro fin dove c'era una grande finestra e lì c'erano 3 poliziotti davanti dietro alle persiane sulle pareti c'era di sopra e dopo le 4 stanze al centro delle domande mi sono stati posti sulle mia sessualità. (V. upne)

A funzionare e a essere una ragazza - modo di un altro club a essere uso di stupro. E a questi AIDS - non mi è stato detto perché, un' un modo per dire (V. upne)

Sono stato 1, 78 (V. upne)



eravamo tutti gli effetti per + tempo  
e io ho dovuto cercare e molto  
vissamente

Io ho cercato di mettere insieme  
le cose e far combaciare in  
pura stura dove c'era giusta  
servenza (vignette)

Fu fatto un elenco - non trovando  
che una mezzina fotografica e allora  
senza usare con il poliziotto, lo  
cercato e l'ho trovato - Era una piccola  
borse (vignette)

Alle fine me hanno dato di nuovo  
sempre in queste stura.

C'era un biglietto dove era scritto  
tutti le cose che erano nel carcere  
e per un buon tempo professore  
quindi al lavoro. Perlevano in  
italiano e in qualche modo ho  
capito. (vignette)

Ma sono dovuto di nuovo spiegare  
modo davanti e pura servenza,  
ho dovuto fare della flessione e  
hanno controllato a essere qualcosa  
nell'atto - (vignette)

Ma ho capito cose volentieri +  
allora con botte e colpi mi  
hanno fatto accennare me non  
ho capito cose volentieri (vignette)

Adesso sono gli occhiali e un  
li hanno fatti, non ho visto  
nessa niente (vignette)

Senza occhiali sono dovuto stato  
accennato come un nuovo e li.

sono umido - (urine)

Io sono vestito e ho sentito di avere  
digi animali nelle intimità e ho sentito la  
associazione di quella animalità che  
perennemente esiste.

Il PT contesta

Ma hanno guardato dentro e non  
me non mi hanno infilato  
nulla.

Ricordo quel momento solo quell'  
digi animali e non so perché non  
l'ho detto.

Sono stato messo in una cella con  
pochi persone.

C'era Duman Tuzat con me e  
altre due persone.

Abbiamo dovuto metterci con la  
mano per percuoterci l'uno  
l'altro e i indolenti e duranti le  
notte le mie mani si levavano  
e i polmoni entravano e mi  
davano dei colpi e tenevo su  
e io dicevo che non avevo più  
forza e allora mi hanno costretto  
a breccia abbassate.

Stavo crollando piedi non avevo  
più di tanto tempo e ho detto  
della seppe e dopo mezz'ora l'ho  
abbandonato (urine)

Il fecero capire.

Ho sempre chiesto di avere un  
contatto con l'ambasciata con la  
famiglia o con l'av. e mi venivano  
date sempre risposte come consolatorie

Non ho mai dichiarato di non voler parlare  
con il console o con la sua famiglia,  
ho sempre detto l'opposto -  
(virgine)

Dovendo firmare 3 fogli e per quello che  
vedo ne ho firmati solo 2  
Il primo riguarda la mia vita  
(virgine)

Il PR interessato a conoscere alcuni dati  
155/L - foglio num.

Test: Si, questo l'ho firmato io, e'  
quello delle polizie

\* Questo non lo conosco (virgine)  
Prima di essere trasferito in carcere  
sono stato rapito una 2ª volta in  
quella stessa e di nuovo mi  
sono dovuto sopperire e un'altra  
volta il mio foglio e sono reso conto  
e hanno intimidito. (virgine)

Il PR contesta

In Germania non ho detto molto  
fatti il procuratore non me l'ha  
copertito e voleva andare a  
casa -

ADR: Sono stato ammesso con  
Thorsten (Hirchsmeyer), lo conoscevo  
fa' e fiteo a Paula.

Il PR chiede l'attribuzione del  
verbale intem- 25/7/81 davanti al  
tribunale in cui si parla  
dei atti della lesione -

Il PP, autorsato, moare al fcti  
dame fcti

1) E' Hefures

2) E' Anne Krutshkou

3)

4) Tancip

5) Tobias Hubner

6) E' Kresloly

7) Mesut Duman

8) Toci

9) E' V. rupa)

Il PP produce dno dno nro  
e Belsona nro al fcti e nro  
e nro nro

+ Il PP, Belsona + P.C

PP nro nro nro nro nro nro  
personale le nro nro nro  
nro nro nro nro nro nro

PP nro nro nro nro nro nro  
nro nro nro nro nro nro

nro nro nro nro nro nro  
nro nro nro nro nro nro  
nro nro nro nro nro nro  
nro nro nro nro nro nro  
nro nro nro nro nro nro

Il diffusore (podium ~~PSH~~ - Ulesione  
mette da grande l'5/2/66 con  
Ule Hve Reduction del 20/4 Michael Buder

→ Avv. Gessetti x P.C.  
 Si era con Anne Tula  
 Loro Ulesione con lei diverse  
 ore del 1960 erano a Belvedere  
 fuori non c'era uomo superot  
 uomini da donne.  
 Non eravamo nello stesso veicolo  
 ma in seguito ho prime del  
 (Ungue)

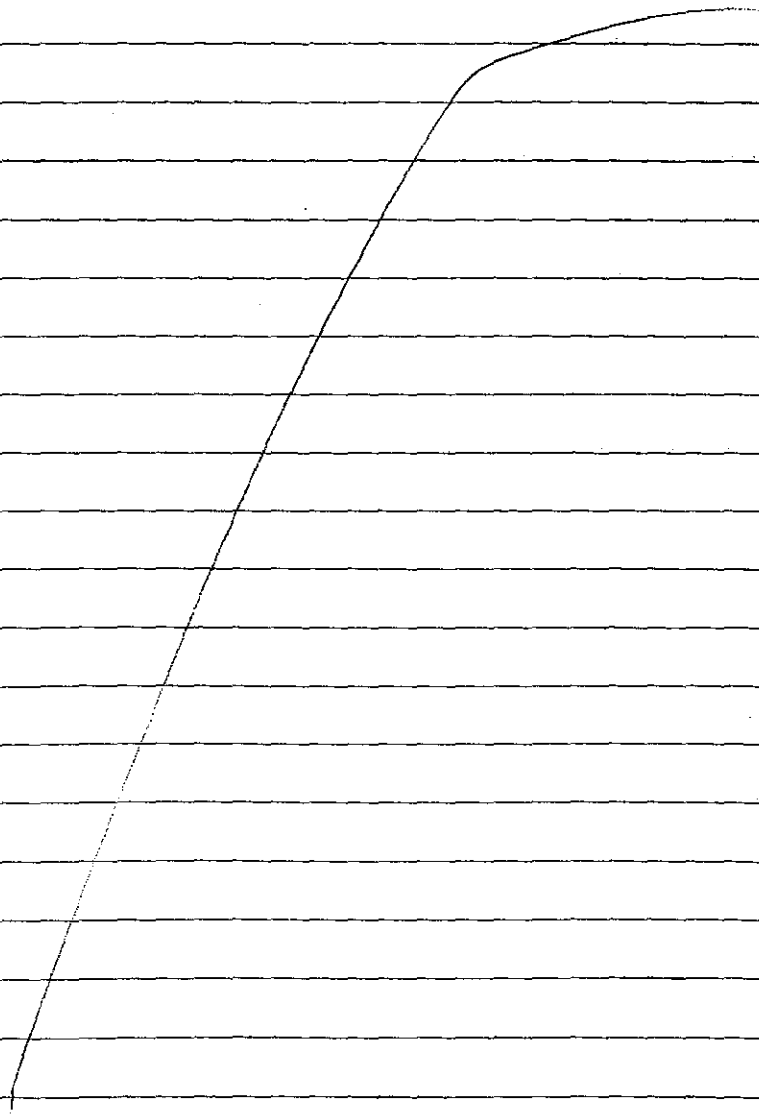
→ Avv. Kodurk contrasere  
 In infermeria c'era stato 1. volta  
 solo e prima d'andare nell'alt  
 dove c'è stato l'identif  
 Le sp. Contiste -  
 Off di uno ricordo è pusk (Ungue)  
 Avv. di orcal quando sono andato  
 in infermeria - (Ungue)  
 Alle risposte del medico sulle mie  
 sessualità non so se ho risposto  
 Ho solo stato nelle in infermeria  
 e inferno.  
 L'avv. Gessetti si oppone alle domande  
 - non posso dire con precisione off  
 le domande me le ho fatte  
 non ho solo parlato me ho  
 fatto anche del fist.  
 Parole molto semplici in infer  
 e non complicati.  
 Ho avuto un'esperienza de parte

di queste misure.

Ci sarei stato un contetto me non in  
quel modo (i segni)

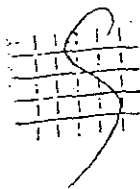
ADD si hanno preveduto però loro  
non hanno fatto.

Si può stato in ospedale & le feste delle  
Vite - All hanno fatto anche dei rapporti.



N. 13104/01 R.G. notizie di reato  
N. 11721/01 R.G. G.I.P.

ar.to 22/7/01 38)  
imp.ne \_\_\_\_\_



4065  
~~000706~~

TRIBUNALE DI GENOVA  
UFFICIO DEL GIUDICE PER LE INDAGINI PRELIMINARI  
VERBALE DI UDIENZA DI CONVALIDA

- art. 391 c.p.p. -

L'anno 2001 il mese LUGLIO il giorno 25 alle ore 10,45 in Genova, Casa  
Circondariale di PAVIA

Innanzi al G.I.P. Dr. E. VIDALI assistito per la redazione del presente verbale dal  
Cancelliere b3 (Daniela BONGHI)

E' presente l'interprete Sig. Colombo Cristina espressamente autorizzato

Sono presenti:

1) si dà atto che il P.M. \_\_\_\_\_ è/ non è presente

2) l'arrestato/fermato Hermann Jens

3) L'Avv./Dott. Proc. difensore di fiducia/d'ufficio \_\_\_\_\_

L'Avv./Dott. Proc. difensore d'ufficio nominato ai sensi dell'art. 97 comma 4 c.p.p.

Avv. Gilberto Papari Foro di Milano Paltrinieri Faodica

Si dà atto che il P.M. ha presentato per iscritto richiesta di convalida e di misura cautelare, di cui  
viene data lettura all'indagato e al difensore.

Si dà atto che il P.M. presente formula le seguenti richieste:

Il Giudice invita l'arrestato/fermato a dichiara le generalità e quant'altro valga ad identificarlo, con  
l'ammonizione delle conseguenze penali (art. 495 CP) alle quali si espone chi rifiuta di darle o le dà  
false:

1. generalità HERMANN Jens u. 13-10-1972 Germania
2. pseudonimo/soprannome \_\_\_\_\_
3. nazionalità Tedesca
4. residenza anagrafica Brunnenstraße u. 183 10419 Berlino
5. dimora come sopra
6. domicilio ai sensi dell'art. 161 co. 2 CPP Avv. Paltrinieri Faodica reside

Con avvertimento all'indagato che deve comunicare ogni mutamento del domicilio dichiarato o  
eletto e che in caso di mancanza, di insufficienza o di idoneità della dichiarazione o della elezione,  
le successive notificazioni verranno eseguite nel luogo in cui l'atto è stato notificato.

7. stato civile: coniugato / non coniugato / vedovo / separato / divorziato.
8. tipo e luogo di lavoro libero giornalista ucraino (40)
9. condizioni di vita: individuale / familiare / sociale 40652
10. titolo di studio \_\_\_\_\_
11. beni patrimoniali \_\_\_\_\_
12. se è sottoposto ad altri procedimenti penali no ~~080707~~
13. se ha riportato condanne nello Stato/ Estero no
14. se esercita o ha esercitato uffici o servizi pubblici o di p. necessità \_\_\_\_\_
15. se ricopre o ha ricoperto cariche pubbliche \_\_\_\_\_

Si dà atto che l'indagato, se straniero, dichiara di preferire che gli atti processualmente rilevanti gli siano notificati in lingua ITALIANA

Il Giudice procede quindi all'interrogatorio secondo le disposizioni di cui all'art. 64 e 65 CPP, contestando all'indagato i fatti a lui addebitati, quali emergono dal verbale di arresto/fermo, rendendogli noti gli elementi di prova e le relative fonti derivanti dal suddetto verbale. Lo invita quindi ad esporre quanto ritiene utile alla sua difesa, anche in ordine all'arresto fermo, con avviso che ha facoltà di non rispondere e che se non risponde il procedimento seguirà il suo corso.

Preliminarmente l'Ufficio avvisa l'indagato ai sensi dell'art. 294 co. 4 CPP modificato dall'art. 2 legge 63/2000 che lo stesso:

ha facoltà di non rispondere, ma comunque le indagini proseguiranno; le sue dichiarazioni potranno essere utilizzate nei suoi confronti; se renderà dichiarazioni sulla responsabilità di terzi assumerà in tal caso l'Ufficio di testimone con conseguente obbligo di dire la verità.

Sono venuto in un'organizzazione che lavora per il Terzo Mondo come ucraino e svolgo anche all'interno la professione di giornalista. Intendo rispondere dopo ogni addebito. Mi hanno alla DIA per utilizzare il computer per il momento della perquisizione ero in coda per utilizzare il computer. Ero alloggiato presso la scuola Pascoli. Sono venuto da solo per seguire le manifestazioni e redigere degli articoli. Ho scattato delle fotografie. Al momento della perquisizione ero in bagno, ho sentito i rapporti guidare "Polizia Polizia".



41  
e sono venute se pure i miei polsi per  
vivere. A quel punto mi sono seduto accanto  
ai miei atterri ed ho mostrato il tesseraio 4065.  
La polizia appena entrata aveva già le mani  
manganelli. Sono stato picchiato alla fo-  
l'ufficio da alto che l'indagato monta in taglio  
con diversi punti alla fronte, l'uno al tasce lato  
destro, continuando a mostrare i tesseri mentre  
mi picchiavano una a causa dei colpi non ce  
e' ho più fatto e l'ho perso. Sono arrivato in-  
tre uno dopo l'altro a colpirmi che credeva  
mi ammazzassero e mi urlavano contro  
insulti. Nessuno dei ragazzi presenti ha fatto  
resistenza e tutti ero stavano contro i miei  
cercando di difendermi. Non c'era alcuna uscita.  
La polizia ha picchiato per circa 10 minuti, poi  
sono entrati dei funzionari che hanno calmato i  
poliziotti. Non ho visto alcun oggetto alto all'offesa  
i miei indumenti neri depositati nei locali. Non so chi  
siano i Black Bloc e dubito che esistano. Non ho visto  
alcun poliziotto nell'atto di sequestrare oggetti per l'offesa.  
Alcuni ragazzi avevano coltelli da campo da darli al fatto  
che allofferavano nelle scuole. Al momento dell'arresto avevo  
avere con me la mia attrezzatura che poi mi è stata  
sequestrata. Il difensore si oppone alla cautelativa e  
all'emissione di misura cautelare.

Conferisco fin d'ora procura speciale al mio difensore presente che provvede  
ad autenticare la mia sottoscrizione - affinché richieda per mio conto a tempo  
debito il Giudizio Abbreviato, ovvero applicazione di pena ai sensi dell'art.  
444 C.P.P. nei limiti di pena di cui a tale disposizione.

GIP. \_\_\_\_\_ indagato \_\_\_\_\_ dif. \_\_\_\_\_

Il difensore sulla convalida dell'arresto/fermo: si rimette / si oppone.

Il difensore sull'adozione di misura cautelare: si rimette / si oppone e  
chiede \_\_\_\_\_

in subordine chiede misura attenuata.

000708

IL GIUDICE

Visto l'art. 391 CPP e rilevato che l'arresto / fermo e' stato  
legittimamente operato e che sono stati osservati i termini di  
legge

CONVALIDA

l'arresto/fermo di

40655

In merito alla misura cautelare richiesta dal PM, osserva non sussistono  
esigenze cautelari che giustifichino l'applicazione di alcuna misura.

Ordina l'immediata scarcerazione del predetto se non detenuto per altra  
causa.

L.C.S.

L'assistente giudiziario

IL G.I.P.

L'indagato

Il difensore

XX  
IL GIUDICE

Visto l'art. 391 CPP e rilevato che l'arresto e' stato legittima-  
mente operato e che sono stati osservati i termini di legge..

Visto l'art. 391 CPP e rilevato che l'arresto e' stato legittimamen-  
te operato e che sono stati osservati i termini di legge,  
osservando, in ordine al perquisito luogo

sussistendo i gravi indizi meglio precisati nella misura cautelare  
che di seguito si emette..

CONVALIDA

l'arresto / fermo di

L'assistente giudiziario

IL G.I.P.

L'indagato

Il difensore

40656

000710

Il giudice

Visto l'art. 391 cpp

Rilevato che l'arresto non appare legittimamente operato :  
in relazione all'ipotesi di resistenza perché , pur in presenza di comportamenti offensivi e di opposizione ( sbarramento delle porte con accatastamento verso di esse di banchi, lancio di pietre e bottiglie verso le forze dell'ordine, altri comportamenti volti ad ostacolare la perquisizione ) tenuti nel corso dell'irruzione della polizia nella scuola Diaz, e dunque in presenza di sicuri fatti di resistenza, non appare peraltro attribuibile all'arrestato una specifica condotta di tal genere ( secondo costante giurisprudenza deve sussistere il nesso tra la condotta illecita e la sua riconducibilità all'agente perché possa ravvisarsi flagranza e possa così ritenersi la legittimità dell'arresto );

in relazione al reato associativo ed alle altre ipotesi ad esso connesse perché , pur in presenza di gravi indizi circa la sussistenza dell'organizzazione criminosa denominata Black Block rinvenibili nel procedimento e descritti nelle ordinanze custodiali sempre adottate in questo ambito - cui qui si rimanda -, non appare possibile desumere dagli atti significativi indizi circa la specifica appartenenza dell'arrestato al gruppo

P.Q.M.

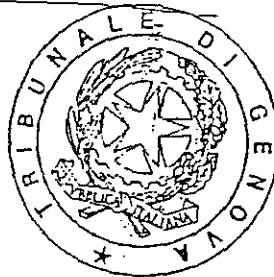
Non convalida l'arresto di

HERMANN JENS

E ne ordina l'immediata scarcerazione se non detenuto per altra causa .

L'indagato

Il difensore



IL CANCELLIERE (B3)  
(Daniela BORGHI)

IL GIUDICE  
(Dr. Elisabetta Vidali)

Il giudice convalida l'arresto con addebi alcune  
verme restitire  
P. I. P. I. e

IL GIUDICE  
(Dr. Elisabetta Vidali)

N. 13104/01 R.G. notizie di reato

ar.to 22/7/01

N. 11721/01 R.G. G.I.P.

imp.ne

64)  
~~000703~~

140677

TRIBUNALE DI GENOVA  
UFFICIO GIUDICE PER LE INDAGINI PRELIMINARI  
VERBALE DI UDIENZA DI CONVALIDA  
- art. 391 c.p.p. -

L'anno 2001 il mese di Luglio il giorno 25 alle ore 10.45 in Genova Casa Circondariale di Pavia.

Innanzi al G.I.P. dr. E. VIDALI assistito per la redazione del presente verbale dal Cancelliere B3 Daniela BORGHI.

E' presente l'interprete Sig. COLOMBO Cristina espressamente autorizzato

Sono presenti:

- 1) si dà atto che il P.M. non è presente;
- 2) l'arrestato/fermato HERMANN Jens ;
- 3) l'Avv./Dott. Proc. difensore di

l'Avv./Dott. Proc. difensore d'ufficio nominato ai sensi dell'art. 97 comma 4 c.p.p. Paltrinieri Foro di Genova.

Si dà atto che il P.M. ha presentato per iscritto richiesta di convalida e di misura cautelare, di cui viene data lettura all' indagato e al difensore.

Si dà atto che il P.M. presente formula le seguenti richieste:

Il Giudice invita l'arrestato/fermato a dichiarare le generalità e quant'altro valga ad identificarlo, con l'ammonizione delle conseguenze penali (art. 495 C.P.) alle quali si espone chi rifiuta di darle o le dà false:

1 generalità HERMANN Jens n. 13.10.1972 Germania;

2 pseudonimo/soprannome ;

3 nazionalità tedesca;

4 residenza anagrafica Brunnen Strasse n. 183 10119 Berlino;

5 dimora come sopra;

6 domicilio ai sensi dell'art. 161 co. 2 CPP c/o Avv. Paltrinieri anzi c/o la residenza

45)

~~000704~~

Con avvertimento all' indagato che deve comunicare ogni mutamento del domicilio dichiarato o eletto e che in caso di mancanza, di insufficienza o di idoneità della dichiarazione o della elezione, le successive notificazioni verranno eseguite nel luogo in cui l'atto è stato notificato.

7 stato civile:

8 tipo e luogo di lavoro insegnante

9 condizioni di vita:

10 titolo di studio

11 beni patrimoniali

12 se è sottoposto ad altri procedimenti penali no

13 se ha riportato condanne nello Stato/Estero no

14 se esercita o ha esercitato uffici o servizi pubblici o di p. necessità

15. se ricopre o ha ricoperto cariche pubbliche

14067?

Si dà atto che l'indagato, se straniero, dichiara di preferire che gli atti processualmente rilevanti gli siano notificati in lingua italiana.

Il Giudice procede quindi all'interrogatorio secondo le disposizioni di cui all'art. 64 e 65 CPP, contestando all' indagato i fatti e lui addebitati, quali emergono dal verbale di arresto/fermo, rendendogli noti gli elementi di prova e le relative fonti derivanti dal suddetto verbale. Lo invita quindi ad esporre quanto ritiene utile alla sua difesa, anche in ordine all'arresto/fermo, con avviso che ha facoltà di non rispondere e che se non risponde il procedimento seguirà il suo corso.

Preliminarmente l'Ufficio avvisa l'indagato ai sensi dell'art. 294 co. 4 CPP modificato dall'art. 2 legge 63/2000 che lo stesso:

ha facoltà di non rispondere, ma comunque le indagini proseguiranno. Le sue dichiarazioni potranno essere nei suoi confronti, se renderà dichiarazioni sulla responsabilità terzi assumerà in tal caso l'Ufficio di testimone con conseguente obbligo di dire la verità.

Sono inserito in un'organizzazione che lavora per il terzo mondo come insegnante e svolgo anche all'interno la professione di giornalista.

Intendo rispondere. Nego ogni addebito. Mi trovavo alla Diaz per utilizzare il computer al momento della perquisizione ero in coda per utilizzarlo il computer. Ero alloggiato presso la scuola Pascoli. Sono venuto da solo per seguire le manifestazioni e redigere degli articoli. Ho scattato delle fotografie. Al momento della perquisizione ero in bagno, ho sentito i ragazzi gridare "Polizia, polizia" e visto barricare le porte e non potevo più uscire. A quel punto mi sono seduto accanto ai miei attrezzi ed ho mostrato il tesserino. La polizia appena entrata aveva già in mano i manganelli. L'ufficio dà atto che l'indagato mostra un taglio con diversi punti alla fronte, lividi al torace lato destro. Continuavo a mostrare il tesserino mentre mi picchiavano, ma a causa dei colpi non ce l'ho più fatta e l'ho perso. Sono arrivati in tre, uno dopo l'altro, a colpirmi che credevo mi ammazzassero e mi urlavano contro insulti. Nessuno dei ragazzi presenti ha fatto resistenza e tutti stavano contro i muri cercando di difendersi. Non c'era alcuna uscita. La polizia ha picchiato per circa 10 minuti, poi sono entrati dei funzionari che hanno calmato i poliziotti. Non ho visto alcun oggetto atto all'offesa indumenti neri depositati nei locali. Non so chi siano i Black Bloc e dubito che esistano: Non ho

46)

~~000705~~

visto alcun poliziotto nell'atto di sequestrare oggetti per l'offesa. Alcuni ragazzi avevano colterlli da campeggio dovuti al fatto che alloggiavano nella scuola. Al momento dell'arresto avevo ancora con me la mia attrezzatura che poi mi è stata sequestrata. Il difensore si oppone alla convalida e all'emissione di misura cautelare.

IL GIUDICE

40672

Visto l'art. 391 CPP e rilevato che l'arresto non è stato legittimamente operato: in relazione all'ipotesi di resistenza perché, pur in presenza di comportamenti offensivi e di opposizione (sbarramento delle porte con accatastamento verso di esse di banchi, lancio di pietre e bottiglie verso le forze dell'ordine, altri comportamenti volti ad ostacolare la perquisizione) tenuti nel corso dell'irruzione della polizia nella scuola Diaz, e dunque in presenza di sicuri fatti di resistenza, non appare peraltro attribuibile all'arrestato una specifica condotta di tal genere (secondo costante giurisprudenza deve sussistere il nesso tra la condotta illecita e la sua riconducibilità all'agente perché possa ravvisarsi flagranza e possa così ritenersi la legittimità dell'arresto); In relazione al reato associativo ed alle altre ipotesi ad esso connesse perché, pur in presenza di gravi indizi circa la sussistenza dell'organizzazione criminosa denominata Black Block rinvenibili nel procedimento e descritti nelle ordinanze custodiali desumere dagli atti significativi indizi circa la specifica appartenenza dell'arrestato al gruppo

P.Q.M.

Non convalida l'arresto di HERRMANN JENS

F.to il cancelliere B3  
Daniela Borghi

F.to IL G.I.P.  
Dr. Elisabetta Vidali

F.to L'indagato

F.to Il difensore

Il giudice conseguentemente non adotta alcuna misura restrittiva.

F.to Il G.I.P.  
Dr. Elisabetta Vidali

Il presente verbale è stato trascritto da Nadia Gatti, si precisa che si tratta di trascrizione fedelissima contenente anche errori ortografici presenti nell'originale.

155/11



40697

487  
155/11

# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANO

## CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 23 /07/2001

Cognome - Nome HERRMANN JENS

Nato il 13.10.78 a GERMANIA

Pos. Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato - 416, 419, 336, 337, c.p. + altro

Provenienza - LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - (~~NO~~)

UFFICIO DEL SANITARIO

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSO

DETENUTO HERMANN JENS

Altezza 1,75 Kg. \_\_\_\_\_ p.a. \_\_\_\_\_ polso \_\_\_\_\_

Prelievo HIV

☐ effettuato

☒ non effettuato

140692

Prelievo RW

☐ effettuato

☒ non effettuato

Anamnesi familiare: diabete \_\_\_\_\_ ipertensione \_\_\_\_\_

cardiopatía \_\_\_\_\_ Epilessia \_\_\_\_\_ altro \_\_\_\_\_

Anamnesi fisiologica : Diuresi \_\_\_\_\_

Altro \_\_\_\_\_

Anamnesi patologica remota \_\_\_\_\_

Prossima \_\_\_\_\_

Ricoveri ospedalieri (\*) \_\_\_\_\_

(\*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.



Sindrome di astinenza in atto

NO

140693

48)

Lacrimazioni

rinorrea

midriasi

sudorazione

diarrea

sbadigli

ipertensione arteriosa

tachicardia

febbre

insonnia

vomito

ansia ed angoscia

apparato linfoghiandolare

apparato respiratorio

apparato cardiocircolatorio

addome

ernie inguinali

fegato

milza

altro

eventuali terapie in corso

terapie da adottare

il

23/07/01

ore

09,00

Il Sanitario

Del-b-Tocceffoni ONGO 9395

*[Signature]*

Fumo NO alcool NO -psicofarmaci SO

stupefacenti NO 140694

Eroina NO ultima dose il \_\_\_\_\_

Cocaina NO ultima dose il 01/07/32

Metadone NO ultima dose il \_\_\_\_\_

Assunzione di altri stupefacenti NO

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti \_\_\_\_\_

eventuali trattamenti eseguiti NO

presso la struttura \_\_\_\_\_ (\*)

stato generale Assunzione di stupefacenti - Trauma cranico -  
FLC - fratture in Ortopedia - Trauma cranico -  
referto in Ortopedia - Trauma cranico -

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso TA e petto gr. in ferite my. ed in

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni

di agopuntura, sclerosi venose, ed altro) NO

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze  
stupefacenti: \_\_\_\_\_

bradipnea \_\_\_\_\_ stipsi \_\_\_\_\_ diminuzione della diuresi \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ obnubilamento del sensorio \_\_\_\_\_

diminuzione della libido \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

(\*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto  
è, o è stato in trattamento.

DATA DELLA  
VISITA MEDICA

OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE

~~000737~~

28/02/01

h. 0400

HERMANN

JENS

N.G. della L. 302 -

Contusioni lussorio Dx e su, emitorace  
Dx. - F.D.e. saturato c/o Oxydole  
Palliere - Trauma cronico rep. fron-  
tale già riportato in PS.Contusione ossea Sin. e avulsione  
Gio Sin. e dx.Meglio e patologie infettive hepato  
e v. d. t.U. D. alla Trasfusione ~~forma~~ ordinariaDR. G. TOCCAFONDI  
0463395



Traduzione dalla lingua tedesca

---

**Michael Büscher**  
Dipl.-Psych.  
Psicologo Psicoterapeuta

Hagelberger Str. 14, 10965 Berlino, Telefono: 030-785 0540

---

Mitt.: M.Büscher, Hagelberger Str. 14, 10965 Berlino

Sig.  
Jens Herrmann  
Voigtstr., 36  
10247 Berlino

Berlino, li 5 febbraio 2006

### Certificato

Con il presente certifico che il sig. **Jens Herrmann**, nato il 13.10.1972, si è sottoposto presso di me ad una terapia singola fondata sulla psicologia profonda (di breve tempo) nel periodo dal 22.10.2001 fino al 19.10.2002 con una durata oraria da 25 a 50 minuti oltre a un periodo di prova e di anamnesi.

#### Sintomatologia:

Il paziente mostrava attacchi di panico e ripetute paure dopo aver subito violenze corporali e maltrattamenti da parte della polizia nell'ambito di una dimostrazione contro il vertice economico di Genova(08/01); cosiddetto „vittima di Genova“.

Tale situazione di stress produceva nella memoria ricordi ripetuti ed inevitabili o riproposizioni dell'avvenimento, sogni giornalieri e/o sogni („Flash-Backs“). Il paziente aveva continui sentimenti di stordimento e di apatia emozionale, percezione di indifferenza verso persone ed avvenimenti, insensibilità verso il suo mondo circostante, anedonia, disturbi del sonno (risveglio nelle prime ore del mattino), timidezza eccessiva, malumore depressivo e attacchi acuti e temporaneamente drammatici di paura, panico ed aggressione. La sua capacità lavorativa era notevolmente limitata.

#### Referto:

Il paziente non mostrava alcun disturbo di pensiero sia nel contenuto che nella forma, nonostante la grave sintomatologia era orientato sotto ogni aspetto, non c'era alcun scompenso psicotico ed alcuna tendenza attuale al suicidio.

#### Diagnosi:

Siccome la violenza corporale subita (v.s.) era stata causale e scatenante della sintomatologia descritta, venne accertata come diagnosi dopo aver effettuato gli esami diagnostici (FPI,

53)  
DIPS) un disturbo posttraumatico nel senso del F.43.1 G(ICD-10) in una personalità non paurosa e ferma.

Decorso della terapia:

La terapia breve si è articolata dapprima in

1. interventi per accrescere la sicurezza con aumento notevole della sicurezza personale e della fiducia nell'impostazione della terapia.
2. Dopo è seguita una fase nella quale fu inserito il EMDR (movimento di desensibilizzazione e riprogrammazione dell'occhio) per la rielaborazione del trauma attuale.
3. Si è inserita poi una fase che mostrava il modo di procedere fondato sulla psicologia profonda, nel quale lo sfondo biografico della vulnerabilità del paziente nonché le precedenti esperienze di violenza nell'adolescenza poterono essere integrate nella sua personalità generale.

Annotazioni finali:

Il paziente ha terminato la terapia su propria richiesta ed ha potuto essere dimesso con una sintomatologia notevolmente migliorata.

Cordiali Saluti

Firma illeggibile

Timbro

---

Per la correttezza della traduzione

Avv. Rodolfo Dolce



54)

**Michael Büscher**  
Dipl. -Psych.  
Psychologischer Psychotherapeut

Hagelberger Str. 14, 10965 Berlin, Telefon: 030-785 0540

---

Abs.: M. Büscher, Hagelberger Str. 14, 10965 Berlin

Herrn  
Jens Herrmann  
Voigtstr.36  
**10247 Berlin**

Berlin, den 5. Februar 2006

### Bescheinigung

Hiermit bescheinige ich, daß Herr **Jens Herrmann**, geb. am 13.10.72, sich bei mir einer tiefenpsychologisch-fundierten Einzeltherapie (Kurzzeit) in der Zeit vom 22.10.2001 bis 19.10.2002 mit einem Stundenumfang von 25 à 50 Min. plus Probatorik und Anamnese unterzogen hat.

#### Symptomatik:

Der P. zeigte Angstattacken und wiederauftretende Angstanfälle nach körperlichen Übergriffen und Mißhandlung von Seiten der Polizei im Rahmen einer Demonstration gegen den Wirtschaftsgipfel in Genua (08/01); sog. "Genua-Opfer". Dieser Stressor produzierte wiederholte unausweichliche Erinnerungen oder Wiederinszenierungen dieses Ereignisses im Gedächtnis, Tagträumen und/oder Träumen ("Flash-Backs"). Der P. hatte andauernde Gefühle von Betäubt-Sein und emotionaler Stumpfheit, Empfinden von Gleichgültigkeit gegenüber Menschen und Begebenheiten, Teilnahmslosigkeit gegenüber seiner Umwelt, Anhedonie, Schlafstörungen (Frühmorgendliches Erwachen), Vegetative Übererregtheit mit Vigilanzsteigerung, übermäßige Schreckhaftigkeit, depressive Verstimmungen und zeitweilig dramatische akute Ausbrüche von Angst, Panik und Aggression. Seine Arbeitsfähigkeit war bedeutsam eingeschränkt.

#### Befund:

Der P. zeigte keine inhaltlichen und formalen Denkstörungen, war trotz der heftigen Symptomatik allseits orientiert, es gab keine psychotische Dekompensation und keine aktuelle Suizidalität.

Diagnose:

Da der körperliche Übergriff (s.o.) ursächlich und auslösend für die obige Symptomatik war, wurde als Diagnose nach erfolgter Testdiagnostik (FPI, DIPS) eine posttraumatische Belastungsstörung im Sinne des **F. 43.1 G (ICD-10)** bei ängstlich-vermeidender und zwanghafter Grundpersönlichkeit angenommen.

Therapieverlauf:

Die Kurzzeittherapie gliederte sich in zunächst

1. sicherheitsbildende, stützende Interventionen mit deutlicher Erhöhung der Selbstsicherheit und des Vertrauens in das Therapie-Setting.
2. Danach erfolgte eine Phase, in der das EMDR (Eye Movement Desensitization and Reprocessing) zur Verarbeitung des aktuellen Traumas eingesetzt wurde.
3. Es schloß sich eine Phase der aufdeckenden tiefenpsychologisch-fundierten Vorgehensweise an, in der der biographische Hintergrund der Vulnerabilität des P. sowie frühere Gewalterfahrung in der Adoleszenz in seine Gesamtpersönlichkeit integriert werden konnten.

Abschließende Bemerkung:

Der P. beendete die Therapie auf eigenem Wunsch und konnte mit deutlich verbesserter Symptomatik entlassen werden.

Mit freundlichen Grüßen!



Dipl.-Psych. Michael Büscher  
Psychologischer Psychotherapeut  
- tiefenpsych. fundierte Psychotherapie -  
Hagelberger Str. 14, 10565 Berlin

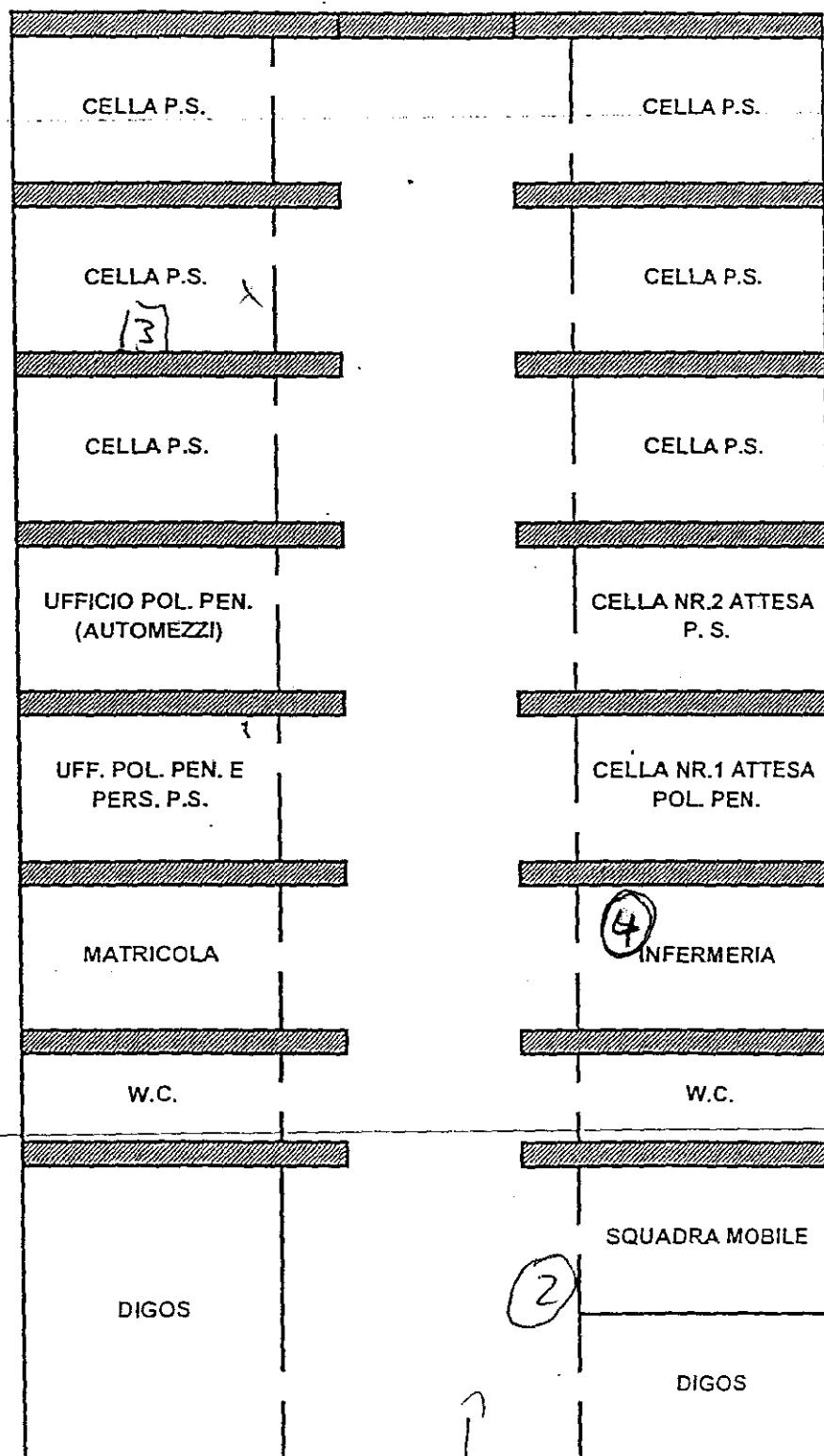
**72 70466** Telefon  
785 05 40

Art - Reg - Nr. 72-22486



- HERMANN JENS

24/ 000173 56)  
000225





## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il teste assistito richiesto  
da P.M.

Sig. Gaternmann Christian

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde GATERNMANN Christian n. 13/10/1971  
ad Amburgo - assistito dall'avv. F. Guiglianini

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2)

Preliminarmente il P.M. fa presente  
chiede e dei di cui si riferisce alla prot. dep. ed  
esborse verb. in. 25/7/01 davanti al C.I.P.  
int. 63/02 a rogatoria di Amburgo  
di fare il per Gaternmann che alla  
stessa sono stati stati gli eventi  
di cui all'art. 64 e segg. di.

Esame P.M. di Rinnati

Il 22/7/01 sono stato condotto  
alle Caserme di Belsueto

Proveniva dalle femole Dles

Non ho avuto nessuna sosta  
in ospedale. Sono stato portato  
direttamente in bus.

Sono stato ferito

E' erano più esseri nel bus e  
tutti provenivano dalle Dles.

Il fidanzato di cui ho fatto usare  
della macchina e cui ho perquisito  
in borghese.

A me ci sono state fatte le cinture  
(unghie)

Il BR autorizzato anche al forte  
le fiamme delle caserme.

Ricordo che mi hanno fatto vedere  
con loro un muro con breccie  
alte e gambe ben divaricate  
avevo una maglietta pulitissima  
e scarpe da ginnastica.

Li hanno presi e subito le  
cinture e borrellino e le mie  
denti - nel borrellino c'erano soldi  
e tutti i miei documenti.

Ho raccontato tutto

Sono stato colpito alle spalle una  
volta con le mie stesse cinture

L'agente di cui ho colpito me  
in borghese, aveva una maglietta e  
macchia corta azzurra che più tardi  
di me guardo al di là dell'1.85  
capelli corti chiari.

Vedo e me c'era anche un'altra  
persona che veniva perquisita  
(unghie)

La persona non ha mai

mai lo stupido bambino nessuna parola

non si è mai mosso - forse

il non credo di lo riconoscere.

Non so se l'ho più visto.

Dopo sono stato portato nell'edificio  
Mi hanno fatto prendere tutto e comincio

fino in fondo ed era nell'ultima cella  
della ds. Per attraversare il corridoio  
sono passato in mezzo a due file  
di poliziotti. Ho ricevuto un colpo  
alla stomaco da un poliziotto  
con un argomento di ceras  
dix blu e porpe

Allo la sta volta verso il  
basso. Sono stato colpito allo  
stomaco con un pugno.

Ho preso un unico colpo.

Era l'ultima cella della ds.  
Ho passato ancora una volta nel  
corridorio, una volta a andare  
al gabinetto, poi a la vite medica  
e a l'identificazione

Durante quest'passaggio, riprendo  
dal basso ho ricevuto un colpo  
nello stomaco e poi nessun altro  
colpo (o ripre)

Non sono sicuro di averlo più  
visto quella persona e se l'ho  
visto non ricordo

Il BN contesta

Pero non ho detto di essere la stessa  
persona, anzi sono obbiettivamente sicuro  
di non essere la stessa persona anzi  
erano due persone diverse di basso  
avuto lo stesso habitus

Il fam era al Berlino e lo vedevo  
con un cane, un cane che non  
sono che non è la stessa persona  
alla quale è stato sparato due  
volte fuori - Sono obbiettivamente

Scusate perché mi sarebbe venuto in  
mente che non aveva i vestiti ebbene  
vedo delle cicale e altre persone:  
uomini e donne insieme.

Sono etichette e ci hanno  
messo tutti al muro  
penso di essere morti + ce 2  
ore.

A Bolsoneto mi hanno portato  
più o meno alle 2,30 di notte,  
era buio.

Ho dovuto, come ho detto, stare  
lontano al muro e le cose sfacelate  
e che ero vicino alle finestre  
con i persiane e c'era molto  
corrente e lo avevo molto  
freddo perché ero vestito leggero.  
Mi hanno dato una stoffa distribuita  
delle coperte ma poche e io non  
ne ho avuta.

Sono state distribuite nelle 2<sup>e</sup>  
notte fra domenica e lunedì.  
Non sono stati sufficienti le coperte.  
In quelle celle non sono stati  
forniti e tutti avevano molto  
freddo perché l'atmosfera era oppres-  
siva.

~~Ho~~ Ho sempre visto e mi ha venuto  
in colpo al fianco. Era un uomo.  
Non sono stato proprio insultato anche  
perché molto con una a capo ma  
mi dicevano "ti piace Renato, e  
mi ha preso e le mura."  
Ero in mezzo alle stuoie.

59  
Nelle II notte sono stato in un'altra  
celle dopo le visite del medico.  
(v. ripete)

Sono stato un'ora contro il muro.  
Quello è pieno solo uomini.

Non sono stato picchiato nelle II celle  
Wolno e me c'era una persona che  
stava molto male e non ce la  
faceva più e stava contro il muro  
aveva un braccio ingessato e non  
faceva vedere.

Ere venuto prima e non aveva più  
forza e stava al muro.

C'erano altre due e altri figli.

R. P. R. sudorizzato molto e di tutti  
i album fotografici.

Testi: due D2) e A2).

Non ricordo il problema delle D2.  
Non ho avuto quasi niente da  
mangiare e nel corso delle domeniche  
hanno portato dei panini ma non  
erano sufficienti e ce ne

non ho ottenuto né le I, né le II volte.  
Ho detto di andare in bagno ma ho  
dovuto aspettare 10 minuti. Poi disse:

Anche altri persone lo hanno detto.

(v. ripete)

Sono stato portato in una stanza,  
domenica, in un altro edificio.

A impuntare.

Eravamo andati in celle per incontrare  
i poliziotti e c'era una sedia usata  
una a una delle celle (v. ripete).

Dopo le operazioni d'identità sono stato  
portato in cella.

Il mio trasferimento a Rivin è avvenuto  
che era ancora buio, era lunedì mattina  
giusto - Nelle medesime carceri diverse  
persone non vorrebbero fare alcuna  
visita con qualcuno.

Adesso il regime vita medica non è  
approfondito - Sono stato portato in  
una stanza dove c'erano altre  
persone - Era sera - Nelle stanze  
c'era una persona e detto c'era  
un uomo che mi dava le indicazioni  
di quello che dovevo fare.

Le persone che erano delle istruite  
in borghese mentre quelle che mi  
ho accompagnato era in divise  
quello delle istruite era basso,  
mi ho anni più grosso che  
magro - Quando sono entrato  
era seduto e poi si è subito  
alzato - Più verso il basso, + basso di  
me, io sono alto 1,81.

Ho dovuto ripetere completamente  
molto e ho dovuto fare delle flessioni.  
Ho copiato poco, solo quello che  
dovevo fare e fare.

Non c'era nessuna traduzione in  
questa cella - Ho fatto molte  
domande ma ho ricevuto  
poca risposta -  
All'epoca non fumavo e non  
bevo -



Non ricordo se mi è stato chiesto  
le pressioni.

Nessuno mi ha spiegato la  
ragione dell'arresto.

Non ho chiesto di essere ascoltato  
né mi è stato offerto.

Credo di aver firmato un doc. alle  
visite mediche.

Era scritto in Italiano e non capivo  
il contenuto. Credo di non averlo  
detto che non capivo perché oltre  
le frasi che ho molto imparato  
e poi l'ho firmato.

Non ho avuto contatti con personale  
del Consolato.

Le prime volte che ho avuto  
equilibrio o stato a terra.

Non ho mai dichiarato di  
non aver visto il Consolato o altri.

Se BN interessato anche se testi  
un doc. 14/01/92.

Teste, si è la mia firma.

Non ricordo questo foglio e prendendo  
ore non capisco cose che sento.

L'unica cosa è il mio nome  
e stato di nascita.

Non ricordo se questo scritto può  
stare completo davanti a me.

Il per Io so che durante le visite ho  
firmato qualcosa.

Alcun altro.

Teste Non lo so

Il P17, anzitutto, produce droni chiari  
veloci e silenziosi.

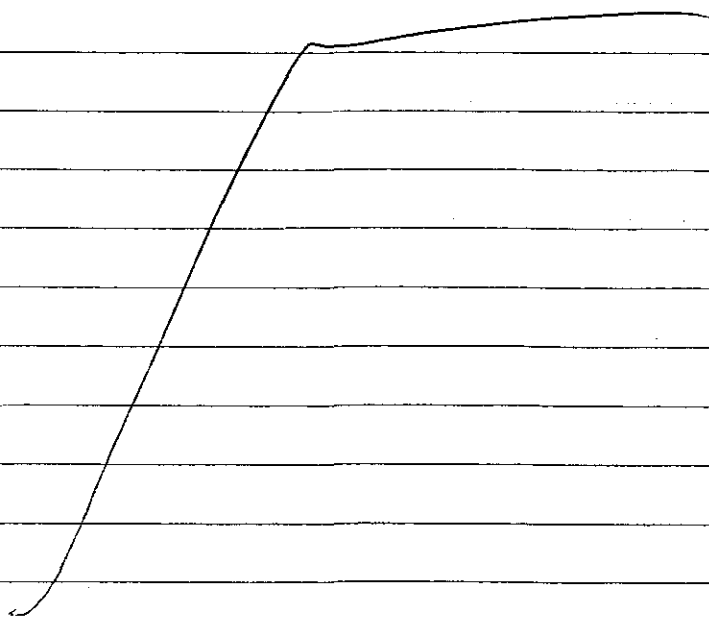
Toto 1) - Quasi era le persone  
con cui ero a Roma (Ligi Brown  
quello con il conico verde  
- Corripiole

Toto 2) Non saprei dire, e',  
mi è nota la faccia  
Trotter di Holden Faber.

Il dif. sul Gruppo + P.C.

ADA Ho avuto dei brutti incubi  
e ho cercato di entrare persone in  
drone poi è diventato un bel po'.

La via di ritorno storica



142  
H  
14023561)  
~~800263~~

# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANETO

## CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 22/07/2001

Cognome - Nome GATERMANN CHRISTIAN

Nato il 13-10-1971 a GERMANIA

Pos.Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato - ARTI. 416, 419 C.P.

Provenienza - LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - ~~(NO)~~

## UFFICIO DEL SANITARIO

140236

22)

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSODETENUTO GATERNANN CHRISTIANAltezza 183 Kg.      p.a.      polso     

Prelievo HIV

☐ effettuato☒ non effettuato~~000264~~

Prelievo RW

☐ effettuato☒ non effettuatoAnamnesi familiare: diabete      ipertensione     cardiopatia      Epilessia      altro     Anamnesi fisiologica : Diuresi repAltro     Anamnesi patologica remota edrProssima edrRicoveri ospedalieri (\*)     

(\*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelli correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

Sindrome di astinenza in atto

140237

02

Lacrimazioni \_\_\_\_\_ rinorrea \_\_\_\_\_ midriasi \_\_\_\_\_

sudorazione \_\_\_\_\_ diarrea \_\_\_\_\_ sbadigli \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ tachicardia \_\_\_\_\_

febbre \_\_\_\_\_ insonnia \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

ansia ed angoscia \_\_\_\_\_

apparato linfoghiandolare \_\_\_\_\_

apparato respiratorio \_\_\_\_\_

apparato cardiocircolatorio \_\_\_\_\_

addome \_\_\_\_\_ ernie inguinali \_\_\_\_\_

fegato \_\_\_\_\_ milza \_\_\_\_\_

altro \_\_\_\_\_

eventuali terapie in corso

terapie da adottare

il

23/07/01

ore

01,30

Il Sanitario

*[Signature]*  
AUT. 61200202  
04/05 9395

140238

Fumo NO alcool NO -psicofarmacistupefacenti NOEroina NO ultima dose ilCocaina NO ultima dose il

000266

Metadone NO ultima dose ilAssunzione di altri stupefacenti NO

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti

eventuali trattamenti eseguiti

presso la struttura

Buono. NO - lesioni recitate - Orientato, nessuno

stato generale

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni di agopuntura, sclerosi venose, ed altro)

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze stupefacenti:

bradipnea                      stipsi                      diminuzione della diuresi                     ipertensione arteriosa                      obnubilamento del sensorio                     diminuzione della libido                      vomito                     

(\*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto è, o è stato in trattamento.

(138)

DATA DELLA  
VISITA MEDICA

OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE

140239

65

23/04/01  
h. 01.30  
GIERMANN  
CHRISTIAN

NG della libertà

000267

Stato per bene

Ho le mani rosse

Ho la TD e foto di follicoli peronee  
in alto.

Però il vitigno è stato moltiplicato.

N.O. alla trasfusione

DR. G. TOCCAFORD

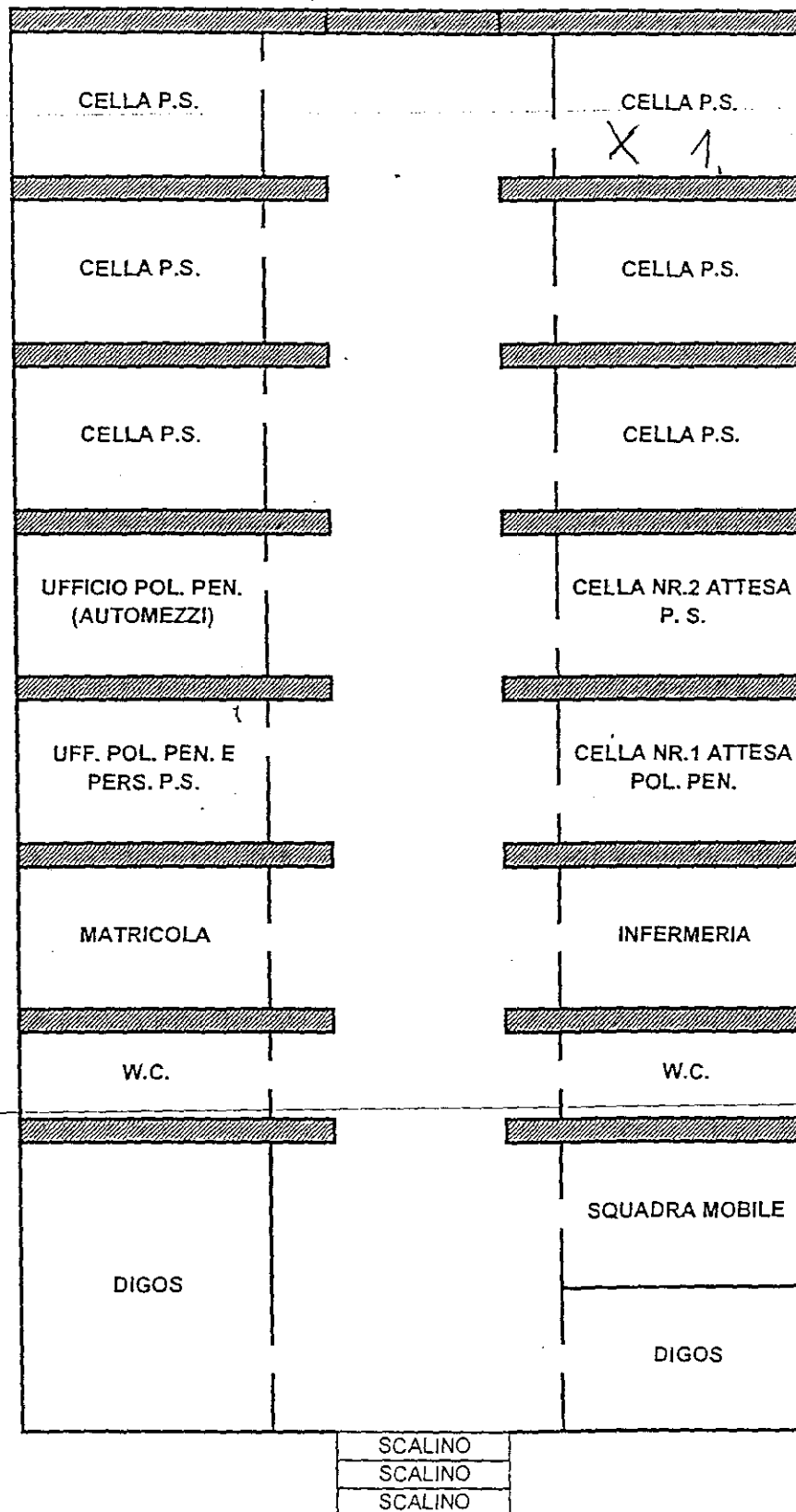
201109388

*[Signature]*

- GATHERMAN CHRISTIAN

24/ 000173

000225 66



C. GATHERMAN



presso atto della dichiar. ne di  
 estensione delle udienze formulate  
 dai difensori dell'imputat. per la  
 data del 13/10/06 - risulta il  
 abbattimento alle successive ud.  
 fissate in calendario, del  
 16/10/06 ore P. dichiarando scorse  
 le prescrizioni del 13 al 16/x.  
 Dispone di venga effettuata la  
 contestazione dei testi previste  
 x il 13/x e cure del P.M.  
 De' avviso alla part

\_\_\_\_\_

Replica quindi \_\_\_\_\_

Il Presidente, esaurita la discussione, dichiara chiuso il dibattimento e il Collegio alle ore \_\_\_\_\_

Si ritira in Camera di Consiglio per deliberare:

Il Collegio ritorna nell'aula dell'udienza alle ore \_\_\_\_\_ e il Presidente dà lettura della sentenza che viene allegata al presente verbale.

Il presente verbale viene chiuso alle ore 17.45 dando atto che la riproduzione fonografica e/o audiovisiva è terminata alle ore \_\_\_\_\_ e che i nastri e i supporti concernenti le riproduzioni sono racchiusi in un involucro portante la indicazione del processo, le generalità de \_\_\_\_\_ imputat \_\_\_\_\_ e la data di udienza.

(art 49 D.L.vo 271/89).

**A. CANCELLIERE B.**  
*Felicia De Ritis*

IL PRESIDENTE

*[Signature]*